

АРТИСТИ ARTISTES PERFORMERS

ТЕРЕЗА СОКИРКА THERESA SOKYRKA

ВОКАЛІСТКА, ЗІРКА ПРОГРАМИ «CANADIAN IDOL»
VOCALISTE, PARTICIPANTE DE «CANADIAN IDOL»
SINGER, SONGWRITER, CANADIAN IDOL STAR

SASKATOON

Theresa Sokyrka has been an independent singer songwriter since 2005.

Her appreciation for music started at age 6 when she began taking violin lessons and singing in church. She continued involvement in music throughout high school and enrolled in the music program at Red Deer Community College specializing in jazz vocal performance.

In January 2005 she auditioned at the local level in Saskatoon for CTV's Canadian Idol, and was chosen to be one of the top ten. She spent 21 weeks in Toronto and was chosen runner-up to Kalan Porter.

The experience that she gained from CTV's Canadian Idol was instrumental in launching a professional career in the music industry and made her a household name across Canada. Her first album "These Old Charms" sold over 75,000 units. She was nominated for a Juno Award in 2006 for best pop album.

Over the course of the past 4 years, Theresa has sold out concerts many concerts in Saskatchewan, Alberta, British Columbia, and Manitoba. She has had many sell out concerts in Ontario, and the Maritimes as well as 2 International Tours for the Canadian Military in Egypt and Israel.

Theresa has been featured on several nationally televised broadcasts including "Canada A.M." "E-Talk Daily", "Vicki Gabereau", "CTV National News, and "NewsNet".

Printed press coverage includes being featured in hundreds of newspaper articles nation wide.

Theresa is bilingual, she sings and speaks in Ukrainian and performs at numerous Ukrainian Festivals throughout Canada. She is also currently collaborating with fellow Ukrainian musicians to produce a Ukrainian language CD.



КАРИССА КЛОПУШАК CARISSA KLOPOUSHAK

СКРИПАЛЬ
VIOLINISTE INVITÉE
GUEST VIOLINIST

MONTRÉAL



Carissa Klopoushak (violin) is originally from Saskatoon, and is currently pursuing a Doctorate in Violin Performance at McGill University's Schulich School of Music, a student of Jonathan Crow. She is the 2009 winner of the The Eckhardt-Gramatté Competition for the performance of Canadian music and a member of the Schulich String Quartet.



УКРАЇНІЯ UKRAINIA

РОК ГРУПА ROCK BAND ENSEMBLE ROCK

ОТТАВА

Armed with an arsenal of songs and a high-energy stage show full of audience participation, *Ukrainia* is without a doubt one of the most exciting live acts around today. Their sound is transforming the foundation of Ukrainian music as we know it, and bringing it to an explosive new level. It's loud, passionate, in your face, and not for the weak. The younger generation has embraced *Ukrainia* for the way they have transformed traditional Ukrainian music into a rock'n'roll floor shaking party for the senses. They have played some of the biggest festivals in North America leaving a trail of followers in their wake.



ЗИРКА ZIRKA

ЗАБАВА ГРУП ZABAVA BAND

СУДБУРИ

In the Fall of 1978 the band *Zirka* was formed in Sudbury. Brothers Peter and Morris Hucal convinced their cousin John Behun to bring out his drums because they were hired to play at a wedding. Naturally, the first song the band learned to play was the Ukrainian Wedding March. In 1984, the third Hucal brother, John, joined the band. A few years later, he was followed by their younger sister Katherine. Our latest edition to the band are Bill Hawryschuk (drums) and Karen Aniol (violin). Since 1984, *ZIRKA* has entertained audiences in Sudbury, Sault Ste. Marie, Timmins, Toronto, Oshawa,

Kitchener, Guelph, Windsor, St. Catharine's, Hamilton and Dauphin. In 1995, *Zirka* produced their first album and in the Fall of 2007, they produced their second "live" album.

АРТИСТИ ARTISTES PERFORMERS



УКРАЇНА UKRAYINA

УКРАЇНСЬКИЙ ТАНЦЮВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ
ENSEMBLE DE DANSE UKRAINIENNE
UKRAINIAN DANCE ENSEMBLE **TORONTO**

The Ukrainian School of Arts, established during the summer months of 1998, is one of the finest and largest schools of its kind within the greater Toronto area. The school offers a complete and challenging dance program and serves as the base for the Ukrayina Dance Ensemble. The school boasts a unique repertoire, utilizes a variety of regional styles and costumes, incorporating components of character and classical technique as well as vocal interludes.

The school's founders and artistic directors, Aleksandra and Valeri Movchan, are qualified instructors with extensive experience in dance and choreography. Having received instruction and professional accreditation in Ukraine, they maintain a unique and authentic personality within their roles accentuated by vitality and character. They promote a superior level of traditional Ukrainian dance by devoting attention to the development of both the artistic and technical abilities of dancers. The school utilizes guest instructors with specific unique talents and perspectives to enrich the dance experience for students. During concert tours to Ukraine, special seminars were hosted by Myroslav Vantukh, Artistic Director of Virsky, Ukraine's National Dance Company.

The school continues to capture performance invitations and enjoys opportunities to further enhance its extensive performance array. Debut performances often result in repeat appearances and the school has performed at various festivals, annual tributes, uniquely-themed Rotary events, commemorations, and "praznyk" events, within the greater Toronto Area and the northeastern United States highlighted by extensive concert tours to Poland and Ukraine. Last summer, the Ukrayina Ensemble represented Canada during the 4th World Forum of Ukrainians held in Ukraine's Capital City, Kyiv, and participated in several concert performances commemorating Ukraine's 15th Anniversary of Independence.

Passion makes this dance troupe unique — a passion for Ukrainian culture, a passion for dance and above all, a passion for the human spirit. A true balance between technical excellence and free-spirited performance can be accomplished through practice, exercise, repetition, devotion, camaraderie and a love of one's heritage. The school's future rests in the richness of Ukrainian dance!



АВАНГАРДА
VANGUARD
ДУХОВИЙ ОРКЕСТР
ORCHESTRE
CONCERT MARCHING BAND
TORONTO

The Vanguard Concert/Marching Band was founded in 1985 by embracing a vision to integrate the Ukrainian and Canadian cultures through its music. The band's rich repertoire includes a variety of ceremonial, classical, folk, marching, patriotic, and religious music. Its members consist of youth, students, and experienced professionals who are united by their love of music. Vanguard's music is performed in an exemplary, thematic and dignified manner. Their instrumental handling and synchronized marching abilities have provided many opportunities to perform in hundreds of communities: Christmas, St. Patrick's Day parades, concerts, festivals, and marathons. Vanguard members are especially proud of their uniforms which are defined by richness of colour and intricate detail.

The Vanguard Concert/Marching Band has performed throughout Canada, the United States and Europe. In 1990, along with the Levada and Orion Choirs, Vanguard enjoyed an exciting, artistic three-week tour of Ukraine. In a span of 21 days, the Ensembles successfully staged 28 performances. During this artistic tour, the Ukrainian Youth Ensembles manifested a hope and promise for freedom, spiritually uniting both the Canadian and Ukrainian people through its wealth of song and music.

МИ МУ (WE)

**ТАНЦЮВАЛЬНИЙ
АНСАМБЛЬ**

**ENSEMBLE DE DANSE
UKRAINIENNE**

**UKRAINIAN DANCE
ENSEMBLE**

Художній керівник
DIRECTION ARTISTIQUE

ARTISTIC DIRECTOR
HELEN GUSEVA

MONTREAL



In four short years, this dance group, has enjoyed impressive success, growing up together personally and professionally. Although traditional Ukrainian dance remains at the core of their performances, their repertoire includes other styles such as Latin dance, the tango and hip-hop. Much of it's success owed to their choreographer, Diana Gysiva, and their director, Elena Gysiva

АРТИСТИ ARTISTES PERFORMERS



**ГАЛИНА
ВАВЕРЧАК**
**HELENA
WAVERCHUCK**
**СОПРАНО
SOPRANO**
MONTRÉAL

Helena has a varied repertoire consisting of vocal works in nine languages. She pursued studies in choral directing concurrently with her studies of music and vocal art at Concordia University. Ms. Waverchuck has given art-song recitals in Ontario, Quebec, New York, Florida and Ukraine. Besides solo-singing, she divides her time between singing as a chorister with the Chœur de l'Orchêtre symphonique de Montréal, directing and singing in church and secular choirs, teaching voice, piano and music theory as well as coaching vocal technique.



**ОКСАНА СЕНЬКІВ
OXANA SENKIV**
**ВОКАЛІСТКА
VOCALISTE
VOCALIST**
MONTRÉAL

Oxana Senkiv is a very talented singer and songwriter, who has written, composed, and recorded all her own material. Most of the music and lyrics stem from her youth and initially came to fruition on her first CD in 2007 and continued on a second CD release in 2008. Although originally born in an encampment in Russia, this did not deter the Ukrainian atmosphere at home. She moved to Ukraine, where she went to school and participated in various musical activities. Oxana has been living in Montreal since 1991. Her albums have been recorded in Ukraine. She has performed at various festivals, charitable events and concerts.



КАРПАТІЯ CARPATHIA
**ВОКАЛЬНО-ІНСТР АНСАМБЛЬ
ENSEMBLE UKRAINIEN
UKRAINIAN MUSIC ENSEMBLE** **MONTRÉAL**

Since 2004, Carpathia has taken its unique blend of traditional Ukrainian, Czech and Slovak music, jazz, and klezmer to festivals in Quebec and beyond. In 2006 they recorded their first CD, in France with Orion Productions. Carpathia's members are vocalist, Marina Krejcarova-Cernichovska, from Ukraine, Jan Krejcar-pianist from the Czech Republic, and Yuri Slovak-violonist from Slovakia. Carpathia is well-known on the Montreal music scene and is invited to perform every year at various cultural events.



**ДИТЯЧИЙ ХОР ШКОЛИ
ІМ. МИТР. ШЕПТИЦЬКОГО**
**ШЕПТУКЬКУ SCHOOL
CHILDREN'S CHOIR**

**ВІРА КУЛИЦЬКА, ДИРИГЕНТ
VIRA KULICKA, CHOIR DIRECTOR** **MONTRÉAL**

These young singers are no strangers to the Montreal stage, having performed at various Ukrainian school concerts and community events. Their traditional folk and contemporary repertoire, performed in 3 part harmony captures the spirit of Ukrainian song through the voices of children. Presenting: Sonia Kulycky, Dania and Katrusia Kolanitch, Natalia Bedyk, Dorothy Andrusiak, Maria Zelman and Adelia Shwec.



ВОЛОДИМИР МОТА WOLODYMYR MOTA

БАНДУРИСТ, ВОКАЛІСТ
BANDURISTE, VOCALIST
BANDURA VIRTUOSO AND SINGER

MONTRÉAL

The Bandura – is Ukraine’s National Instrument. Since 1952, W. Mota performed with his bandura in numerous concerts in Montreal and other parts of Canada, in the United States, England and in Ukraine. Although he is already in his 80’s, he continues to perform regularly – for the sheer joy of sharing Ukrainian song, which has been at the core of his being throughout his life. On May 19, 2008, Wolodymyr Mota’s artistic activity was officially recognized by Ukraine’s President Victor Yushchenko.

ЛІРНИК LIRNYK

АНСАМБЛЬ БАНДУРИСТІВ
BANDURISTE ENSEMBLE
BANDURA ENSEMBLE **MONTRÉAL**

One of the main musical objectives of the group is to integrate centuries-old musical tradition of the Ukrainian folklore in contemporary forms of musical performance. Led by the school’s founder Tanya Navolska, young bandurists have participated in numerous concerts in Montreal, as well as on the TV program Suzirja and on the radio program Ukrainian Time. Lirnyk consists of three talented young performers, Arsen Hnatyuk, Zahar Prilutsky and Ivan Molodtsov.



МАРУНЧАК MARUNCZAK

ТАНЦЮВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ
ENSEMBLE DE DANSE UKRAINIENNE
UKRAINIAN DANCE ENSEMBLE

MONTRÉAL

The Ensemble has been entertaining since it’s founding in 1945 by the renowned choreographer, the late Peter Marunczak Sr. The dancers have performed across Canada, the United States and Europe, with the primary focus being to share our culture at various public festivals, museums, national, provincial and municipal venues where Ukrainian traditions may be enjoyed by all. Further accolades were bestowed upon the group by having been selected “best” amongst four Ukrainian Groups competing in a festival of music, song and dance held in Toronto.



АРТИСТИ ARTISTES PERFORMERS



ПРИВИТ PRYVIT

ВОКАЛЬНЕ ТРІО TRIO VOCAL
MONTRÉAL

Mark Bednarczyk and Roman Kostyk formed Pryvit in 1991, with Irene Michalik joining in 1998. Pryvit performed extensively in Quebec, Ontario and USA. After recent appearance at Eurofest 2009, the ensemble continues singing a variety of original compositions, traditional folk, and contemporary cover material.



ТРІЯНДА TROYANDA

ТАНЦЮВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ
ENSEMBLE DE DANSE UKRAINIENNE
UKRAINIAN DANCE ENSEMBLE

MONTRÉAL

Troyanda was founded in 1989 by T. Harasymowycz - Kutash and B. Klymchuk. The ensemble devotes its rehearsals to cultural development, exercise and recreation, while promoting excellence and creativity. The repertoire consists of many dances that focus on the central and western regions of Ukraine. Some noted performances include: Drummondville Intl folk festival, New York (the Catskills); Man & His World (Montreal); and Place des Arts (Montreal's cultural arts center).



ВІДЛУННЯ VIDLUNNYA

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР
CHŒUR UKRAINIEN
UKRAINIAN CHOIR

ТАНЯ НОВОЛЬСЬКА, ДИРИГЕНТ
TANYA NAVOLSKA, CHOIR DIRECTOR MONTRÉAL

Vidlunnya choir, is part of the Montreal Ukrainian Youth Association. Vidlunnya's repertoire consists of Ukrainian traditional and folk songs. Over the years, they have given many concerts and performed at various events in Quebec and Ontario, notably at Christmas concerts at Ogilvy's Tudor Hall and the Notre Dame Basilica. Its current artistic director is Tanya Navolska and the choir is accompanied by pianist

58 Ashkhen Minasyan.

ДЗВІНОЧОК DZVINOCHOK

ДИТЯЧИЙ ХОР
CHŒUR DES ENFANTS
CHILDREN'S CHOIR